

**Second Sunday of Easter
Divine Mercy**

April 7, 2024

We have life
in the name of the Lord.

SEÑOR mío y
DIOS mío



**Segundo Domingo de Pascua
Divina Misericordia**

7 de abril 2024

Tenemos vida
en el nombre del Señor.

Holy Mass Intentions

DAY	MONTH	DATE	TIME	IN HONOR OF / IN MEMORY OF	OFFERED BY
Saturday	April	6	5:00 PM	† Francisco & María Martin	María A. Santos
				† Consuelo F. Reynoso & Baby Saúl	Linda & Brian Ramírez
Sunday	April	7	8:00 AM	† Francisco Vidales	Esposa y hijos
				† Ladislao Oregel	Ana Oregel
				† María G. Coria	Ana Oregel
<i>SUNDAY OF DIVINE MERCY</i>			10:00 AM	† Delia González	Her Son
<i>DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA</i>			12:00 PM	† Rosa Valencia	Familia Castillo
Sacred Heart Mission in Alpaugh			4:00 PM	† José Velasco Ruiz	Esposa y Familia
Monday	April	8	7:00 AM	Annunciation of the Lord / Anunciación del Señor	
Tuesday	April	9	6:30 PM	<i>No Holy Mass / No Santa Misa</i>	
Wednesday	April	10	6:30 PM	<i>No Holy Mass / No Santa Misa</i>	
Thursday	April	11	6:30 PM	<i>No Holy Mass / No Santa Misa</i>	
Friday	April	12	6:30 PM	<i>No Holy Mass / No Santa Misa</i>	
Saturday	April	13	5:00 PM	🍰 Jovan Domínguez	Mama
Sunday	April	14	7:00 AM	† Agustina Modesto Flores	Su hijos
<i>THIRD SUNDAY OF EASTER</i>			9:00 AM	† All Souls of Purgatory	
<i>III DOMINGO DE PASCUA</i>			11:00 AM	† Guillermo y Angelina Pérez	Familia Pérez
Sacred Heart Mission in Alpaugh			1:00 PM		



† **Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord,
And Let Perpetual Light Shine Upon Them:**

We pray for: / *Oramos por:*

† Connie Mejia Figueroa † Maria Villegas

That they may now enjoy the great blessings of eternal life. We pray also for their family and friends, that they may find peace in the promises of Christ.

Que ahora puedan disfrutar de las grandes bendiciones de la vida eterna. Oramos también por sus familiares y amigos, para que puedan encontrar la paz en las promesas de Cristo

**Come Unto Me All Who Are Tired and
Find Life Burdensome and I Will Refresh You!**

Our Prayer List: / Nuestra Lista de Oración:

Enrique Magaña, Irene Rodríguez, Margarito Ureña



Offertory / Ofertorio

OUR LADY OF LOURDES CATHOLIC CHURCH

HOLY THURSDAY GENEROSITY TO GOD: \$842.00

GOOD FRIDAY/HOLY LAND GENEROSITY TO GOD \$568.00

EASTER VIGIL AND EASTER SUNDAY GENEROSITY TO GOD: \$5,901.50

SACRED HEART MISSION - ALPAUGH

EASTER SUNDAY'S GENEROSITY TO GOD: \$237.00

☞ Thank You For Your Generosity;/Gracias Por Su Generosidad! ☞

Second / Special Collections for the Month of April:

April 7 - Building Maintenance Fund

April 8 - Solemnity of the Annunciation of the Lord

April 21 - Catholic Communications (Diocesan)

Segunda / Colecta Especial del Mes de Abril:

7 de abril – Fondo de Mantenimiento

8 de abril – Solemnidad de la Anunciación del Señor

21 de abril– Comunicaciones Católicas (Diocesano)

Birthday Blessings to:

Andrés González ~ April 10th

Emmanuel Davila- April 12th

Thank You, LORD, for the gift of life!



my LORD and my GOD



The Solemnity of the Annunciation of the Lord normally falls on March 25, but since that date falls on the Monday of Holy Week this year, this feast is transferred to Monday, April 8. The Annunciation celebrates the coming of the Archangel Gabriel to the Virgin Mary and announcing to her that she is to be the mother of the Savior. Our Lady of Lourdes will be celebrating the Solemnity Mass on Monday, April 8th at 7:00 AM

Solemnity of the Annunciation of the Lord

April 8th 7:00 AM



Solemnidad de la Anunciación del Señor

8 de abril 7:00 AM

La Solemnidad de la Anunciación del Señor normalmente cae el 25 de marzo, pero como esa fecha cae el lunes de Semana Santa este año, esta fiesta se traslada al lunes 8 de abril. La Anunciación celebra la venida del Arcángel Gabriel a la Virgen María y le anuncia que ella será la madre del Salvador. Nuestra Señora de Lourdes celebrará la Misa de Solemnidad el lunes 8 de abril a las 7:00 AM



THANK YOU to all who donated Easter lilies to decorate our church. What a beautiful way to remember and honor our loved ones as well as beautify our altar for Easter!

GRACIAS a todos los que donaron los lirios de Pascua para decorar nuestra iglesia. ¡Qué hermosa manera de recordar y honrar a sus seres queridos, así como embellecer nuestro altar para Pascua!



Thank You / Gracias!



THANK YOU to all who supported our Fish Fry Fundraiser held by The Knights of Columbus #6008!!

GRACIAS a todos los que apoyaron la Recaudación de fondos de Pescado Frito realizada por los Caballeros de Colón #6008!!

NATIONAL EUCHARISTIC REVIVAL

My God, I believe, I adore, I hope and I love You! I beg pardon for those who do not believe, nor adore, nor hope, nor love You. Most Holy Trinity, Father, Son and Holy Spirit, I adore You profoundly. I offer You the most precious Body, Blood, Soul and Divinity of Jesus Christ, present in all the tabernacles of the world in reparation for the outrages, sacrileges and indifference by which He is offended. And, through the infinite merits of the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary, I beg of You the conversion of sinners.

~ Amen.



AVIVAMIENTO EUCARÍSTICA NACIONAL

Dios mío yo creo, adoro, espero y os amo, y os pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan y no os aman.

Santísima Trinidad: Padre, Hijo y Espíritu Santo, os adoro profundamente, os ofrezco el Preciosísimo Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de Nuestro Señor Jesucristo presente en todos los Tabernáculos del mundo, en reparación de los ultrajes, de los sacrilegios y de las indiferencias con los cuales es ofendido. Por los méritos infinitos del Sagrado Corazón de Jesús y del Corazón Inmaculado de María os pido por la conversión de los pobres pecadores.

~ Amen

Roman Catholic Diocese of Fresno



Jesus, I trust in you! Jesús en Ti Confío!

Weekly Mass Schedule EFFECTIVE APRIL 14

Horario de Misas Semanales EFFECTIVO 14 DE ABRIL



Saturdays Sábados

5:00 PM
ENGLISH / INGLÉS

Sunday Domingos

7:00 AM ESPAÑOL

9:00 AM ENGLISH

11:00 AM ESPAÑOL

SACRED HEART
ALPAUGH

1:00 PM

Weekdays Entre Semanas

6:30 PM

NO MASS MONDAY
NO MISA LUNES

Today

Shepherds Field Olive Wood Handcrafts

"A group from the Holy Land (Bethlehem & Jerusalem) will be selling religious articles after masses on **April 6th and 7th** to support the Catholic Christian minorities in Bethlehem. As a tradition, many of the Catholic families in the Holy Land work in small workshops to produce religious articles from olive wood. These articles represent the Christian art of the Holy Land. In the past, they used to sell their artwork to pilgrims who visit the Holy Land. However, these days they are facing an economic hardship, as there are no pilgrims are visiting the Holy Land due to the political issues and the current war between the Israelis' and Hamas. Many of the Catholic families immigrated and left the Holy Land. The percentage of Christians in the Holy Land has dropped from 20% to less than 1%. Therefore, if this hardship continues as it is now, we believe that in a few years, there will be no Catholics in Bethlehem or Jerusalem. The struggle to preserve the Catholic identity of the birthplace of our savior; Jesus Christ is a serious concern for Catholics around the world. Sales will be used to help and support the Catholics in the Holy Land and to encourage them not to immigrate."

No Holy Mass / Confessions Canceled

During the week of April 9 – April 12 there will be **NO** Holy Mass.

There will be **NO** Sacrament Of Reconciliation (Confession) on Thursday, April 11th.

No Santa Misa / Confesiones Canceladas

Durante la semana del 9 al 12 de abril **NO** habrá santa misa.

NO habrá Sacramento de Reconciliación (Confesión) el jueves 11 de abril.

HOY

Artesanías De Madera De Olivo Del Campo De Pastores

"Un grupo de Tierra Santa (Belén y Jerusalén) venderá artículos religiosos después de las misas del **6 y 7 de abril** para apoyar a las minorías cristianas católicas en Belén. Como tradición, muchas de las familias católicas de Tierra Santa trabajan en pequeños talleres para producir artículos religiosos partir de madera de olivo. Estos artículos representan el arte cristiano de Tierra Santa. En el pasado, solían vender sus obras de arte a los peregrinos que visitaban Tierra Santa. Sin embargo, estos días se enfrentan a dificultades económicas, ya que no hay peregrinos que visiten Tierra Santa debido a los problemas políticos y la actual guerra entre los israelíes y Ha más. Muchas de las familias católicas emigraron y abandonaron Tierra Santa. El porcentaje de cristianos en Tierra Santa ha caído del 20% a menos del 1%. Por lo tanto, si esta dificultad continúa como hasta ahora, creemos que dentro de unos años no habrá católicos en Belén ni en Jerusalén. La lucha por preservar la identidad católica del lugar de nacimiento de nuestro salvador; Jesucristo es una seria preocupación para los católicos de todo el mundo. Las ventas se utilizarán para ayudar y apoyar a los católicos en Tierra Santa y animarlos a no emigrar".



Retrouville: A Lifeline for Troubled Marriages

Thinking about separation or divorce? Stress in your Marriage? Is your marriage or that of a relative or friend heading for divorce? Retrouville (pronounced retro-vi with a long i) is designed to help troubled marriages regain their health. It helps spouses uncover or re-awaken the love, trust and commitment that originally brought them together. The program is highly successful in saving hurting marriages, even bringing reconciliation to couples who have already separated or divorced. For confidential information please call us at (559) 862-6765.

300 Envelope Fundraiser update...

THANK YOU to all individuals/families whose envelopes have been returned with their donations!! Thank you and Thank You, JESUS! We raised **\$9950.00**.

Actualización de la recaudación de fondos del sobre 300.....

¡¡GRACIAS a todas las personas/familias cuyos sobres han sido devueltos con sus donaciones!! ¡Gracias y gracias, JESÚS! Recaudamos **\$9950.00**.



POPE FRANCIS' PRAYER INTENTION FOR APRIL 2024

FOR THE ROLE OF WOMEN

We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.

PAPA FRANCISCO INTENCIÓN DE ORACIÓN PARA ABRIL 2024

POR EL PAPEL DE LA MUJER

Oramos para que la dignidad y el inmenso valor de las mujeres sean reconocidos en todas las culturas, y por el fin de la discriminación que viven en diferentes partes del mundo.



JESÚS

¡En Ti Confío!

Rachel's Vineyard Post Abortion Help

Rachel's Vineyard is a safe place to renew, rebuild and redeem hearts broken by abortion for men and women.

Healing After Abortion.

Inquiries are highly confidential
Contact: Jennifer: 833-776-0023.



Viñedo de Raquel Ayuda postaborto

El viñedo de Raquel es un lugar seguro para renovar, reconstruir y redimir los corazones rotos por el aborto para hombres y mujeres. **Sanación después del aborto.**

Las consultas son altamente confidenciales
Contacto Paula y Eduardo Dávalos 1-888-686-8537

Question: Where did the feast of Divine Mercy come from?

Answer: If you were born well before the year 2000, you know the feast of Divine Mercy has not always been celebrated in the Church. In the early 1900s, a young Polish nun began receiving private revelations. Jesus appeared to her during her times of prayer, speaking a message of mercy and love for the world. She received a set of prayers — the Divine Mercy Chaplet — and the request to have a feast day established to remind the Church of the mercy of God. St. Faustina died in 1938, on the cusp of war and in the midst of one of the most violent centuries in the history of the world. Her story and her diaries began circulating in Poland and beyond. It quickly became apparent that this was a holy young woman, and the cause for her canonization opened. In the year 2000, she was canonized by the first-ever Polish pope, St. John Paul II. On her canonization day, he established the second Sunday of Easter as Divine Mercy Sunday, “a perennial invitation to the Christian world to face, with confidence in divine benevolence, the difficulties and trials that mankind with experience in the years to come.”



Save The Date

- April 27th** First Holy Communion – Corcoran
- May 4th** First Holy Communion – Alpaugh
- May 11th** Sacrament of Confirmation Holy Mass
with The Most Reverend Joseph V. Brennan
- June 2nd** Holy Mass in Honor of all 2024 Graduates
More information and scheduled times to follow for each special event. All are welcome to attend.

Reserva La Fecha

- 27 de abril** Primera Comunión – Corcoran
- 4 de mayo** Primera Comunión - Alpaugh
- 11 de mayo** Santa Misa del Sacramento de Confirmación
con el Reverendísimo Joseph V. Brennan
- 2 de junio** Santa Misa en Honor de todos los Graduados de 2024
Más información y horarios programados a seguir para cada evento especial. Todos son bienvenidos para asistir.

Pregunta: ¿De dónde surgió la fiesta de la Divina Misericordia?

Respuesta: Si naciste mucho antes del año 2000, sabrás que la fiesta de la Divina Misericordia no siempre se ha celebrado en la Iglesia. A principios del siglo XX, una joven monja polaca comenzó a recibir revelaciones privadas. Jesús se le apareció durante sus momentos de oración, hablándole de un mensaje de misericordia y amor para el mundo. Recibió una serie de oraciones, la Coronilla de la Divina Misericordia, y la solicitud de establecer un día festivo para recordar a la Iglesia la misericordia de Dios. Santa Faustina murió en 1938, en el umbral de la guerra y en medio de uno de los siglos más violentos de la historia del mundo. Su historia y sus diarios comenzaron a circular en Polonia y más allá. Rápidamente se hizo evidente que se trataba de una joven santa y se abrió la causa para su canonización. En el año 2000, fue canonizada por el primer Papa polaco, San Juan Pablo II. El día de su canonización, el estableció el segundo domingo de Pascua como Domingo de la Divina Misericordia, “una invitación perenne al mundo cristiano a afrontar, con confianza en la benevolencia divina, las dificultades y pruebas que la humanidad experimentará en los años venideros”.